

Contents

Introduction
Doris Reisinger, Christof Mandry, Sabine Andresen 7

Witnesses to Jim Crow's Violence
Steven A. Reich 17

Ethical Issues in Qualitative Research
Trauma Survivors Telling Their Stories for Research Purposes
Monika Bobbert 39

"... and one must be silent about all these misdeeds."
Narratives of violence against civilians
in German-written accounts of Austro-Hungarian soldiers of World War One
Lisa Kirchner 73

Ink Painting and Woodblock Printing
Narrating Violence through the Brush Stroke
Victoria Lupascu 97

Judgement of God, Inadequate Adaptation, or Simply Menopause?
Collectivization Traumas behind Psychiatric Diagnoses in Hungary
(1959–1961)
Gábor Csikós 123

Traumatic Memory
Literary Style and the Dynamics of Reading *Human Acts* by Han Kang
Janet Handley 149

Language and Trauma
Representations of Narcissistic Abuse on a Survivor Podcast
Morana Lukač 175

Narratives of Violence in addressing Human Rights Violations
A Plea for an Ethics of Translation in Refugee Mental Health
David Keller 199

Contributors 221